

GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND
TRADE

ACCORD GENERAL SUR
LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

CONFIDENTIAL

TEX.SB/433

4 September 1979

Textiles Surveillance Body

Organe de surveillance des textiles

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4

Bilateral Agreement between Sweden and Macao

Note by the Chairman

The attached communication received from the delegation of Sweden concerns the conclusion of a new bilateral agreement between Sweden and Macao.¹

¹For previous agreement see COM.TEX/SB/367.

ARRANGEMENT CONCERNANT LE COMMERCE INTERNATIONAL DES TEXTILES

Notification conformément à l'article 4

Accord bilatéral entre la Suède et Macao

Note du Président

La délégation de la Suède a fait parvenir au secrétariat la communication ci-jointe relative à la conclusion d'un nouvel accord bilatéral entre la Suède et Macao.¹

¹Pour l'accord précédent, voir le document COM.TEX/SB/367.

TS/140-4

258

SWEDISH DELEGATION

Geneva, August 31, 1979

ANSWERED	DOC. ISSUED	FORG
31 AUG 1979		
FCI		General Inf.
TRADE POLICY LE		
Gen. Div.		
Agri. Div.		
STAT. & INFO.		
TRADE DEVELOP. DT		
Sp. Asst. Tr. Negs		
Dev. Div.		
Intell. Div.		
CHANCELSR.		
OFFICE OF LEGAL		
Consultant (ADG)		
Coord. Div.		
Ext. Relations		
Ext. Files		
INFO/LEAD Serv.		

Ambassador P Wurth
 Chairman
 Textiles Surveillance Body, GATT
 Centre William Rappard
 154, rue de Lausanne
 1211 GENEVE 21

Dear Mr. Ambassador,

I am notifying to the Textiles Surveillance Body a new agreement concerning trade in textiles between Macao and Sweden.

This agreement has been reached for the purpose of eliminating real risks of market disruption in Sweden, while ensuring an orderly development of textile exports from Macao to Sweden and is being notified with reference to Article 4 of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, as well as the Protocol of Extension and the understandings set forth therein (L/4616), acceded to by Sweden through letter of 28 April 1978.

The more comprehensive approach in this, as well as in other Swedish textile agreements, has been made necessary by the deteriorating situation in whole segments of the Swedish textile industry and by the real risks of market disruption which, according to past experience, an agreement covering only certain sensitive products would present in a country like Sweden.

The present system of comprehensive agreements, in a with Macao, is based on a categorization into fourteen groups of the most sensitive textile products within CCC (BTN) chapters 60-62. These groups are:

- I Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than ladies' stockings of continuous synthetic textile fibres
- II Shirts
- III Nightwear

AS

- IV Knitted underwear, other than shirts, nightwear and tights (including underwear T-shirts)
 - V Knitted sweaters, pullovers, slipovers, jumpers and cardigans etc (including outerwear T-shirts)
 - VI Overcoats and jackets
 - VII Suits, lounge coats and blazers
 - VIII Trousers, other than shorts
 - IX Costumes, dresses and skirts
 - X Blouses
 - XI Clothing, other than listed above, covered by CCC headings 60.03 - 60.05 and 61.01 - 61.04 as well as Commodity List 18 in Sweden
- (Note: Commodity List 18 refers to textile product under the import licence surveillance system in Sweden. It is annexed to this letter)
- XII Travelling rugs and blankets
 - XIII Bed linen
 - XIV Towels and similar articles

In this agreement with Macao separate restraint levels have been established for the above groups I - VI, VIII - XI b, whereas groups XI a, e - f, XII - XIV have, with the addition of two items, been merged into a common rest group, which should make a fair amount of flexibility possible. It can also be noted that most of the specific groups have a wide product coverage, which should work in the same direction. The absence of swing between the restraint groups is a reflection of a mutual recognition of the minimum viable production principle. No textiles under CCC chapters 50-59 are subject to restraint in the recent agreement.

The difficult situation of the Swedish textile industry has become further aggravated during the last years. Imports of garments have increased substantially, while consumption has been stagnant. This has led to a further decrease of domestic production. As in previous years, a number of factories have had to close down in 1978. It should be recalled that Sweden is the country which has the highest import penetration in the world when it comes to textiles and the highest per capita import of clothing from developing countries.

For Sweden, which is a small market, with an exceptionally high level of imports and a low domestic production, the maintenance of a minimum viable production of textiles is of vital importance.

Yours sincerely,

Erik Cornell
Permanent Representative a i

Annexes

As stated

Annex I

*(This is not
a part of
the agreement)*

Clothing and other made up textile articles (ex CCC chapters 60-62) included in Commodity list No 18

<u>Description</u>	<u>Swedish Statistical Classification No (CCC)</u>
Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than ladies' stockings of continuous synthetic textile fibres	60.03.003-109 902-909
Undergarments, knitted or crocheted	60.04. all
Outer garments, knitted or crocheted	60.05.102-802, ex 803-804, 806, ex 809, 812-826, ex 892, ex 895,896
Outer garments, not knitted or crocheted	61.01. all 61.02. all
Shirts and night-garments, men's and boys' wear	61.03.102-209
Night-garments, women's and girls' wear	61.04.ex 102-109
Travelling rugs and blankets	62.01. all
Bed linen, towels and similar articles	62.02.110, 190, 311-399, ex 792-793

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF MACAO AND THE
GOVERNMENT OF SWEDEN REGARDING EXPORTS OF CERTAIN
TEXTILE PRODUCTS FROM MACAO TO SWEDEN

Article 1

The following Agreement has been reached with reference to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, particularly articles 1:2 and 4, and the provisions of GATT document COM.TEX/W/47.

Article 2


This Agreement shall apply for the periods specified in Annex I hereof.

Article 3

The Government of Macao will limit exports to Sweden of the textile products listed in Annex I hereof to the levels set out in that Annex.

Article 4

(a) This Agreement shall apply to exports from Macao to Sweden of the textile products described in Annex I hereof of cotton, wool or man-made fibres, or blend thereof, in which any or all of those fibres in combination represent either the chief value of the fibres or 50 per cent or more by weight (or 17 per cent or more by weight of wool).

B


(b) Notwithstanding the provisions of this Article, this Agreement shall also apply to the products described in Annex I hereof, which are manufactured from impregnated fabrics as defined in Annex II hereof.

Article 5

(a) The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Macao origin, listed in Annex I hereof, provided that such imports are covered by a Certificate of Origin ("Certificado de Origem"), as per specimen in Annex III. Such a document shall be issued by Repartição dos Serviços de Economia de Macau and bear an endorsement that the consignments concerned have been debited to the agreed levels for exports to Sweden for the relevant period.

(b) The date of shipping, stamped on the Certificate of Origin, shall be considered to be date of delivery (exportation).

Article 6

If the information available to the Swedish authorities shows that the quantitative limit for the category of products specified in a Certificate of Origin has already been reached, or the unused portion of that limit is insufficient to cover the goods specified in the certificate, the said authorities may refuse to admit any quantity in excess of the quantitative limit. In this event the Swedish authorities shall inform the authorities of Macao as soon as possible.

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Article 7

Both parties regard it as essential that exports to Sweden of goods listed in Annex I hereof are evenly spaced throughout the period of agreement and that, in the allocation of quotas, due consideration is given to traditional patterns of trade. Accordingly, the Government of Macao undertakes to provide a procedure to achieve this.

Article 8

The Government of Macao will forward to the Government of Sweden, via the Consulate General of Sweden in Hong Kong, monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the groups listed in Annex I hereof, which have been duly authorized for export to Sweden and debited to the agreed levels in that Annex.

Article 9

If in the period 1 January 1979 - 30 November 1979 exports from Macao to Sweden are less than the levels specified in column (e) of Annex I hereof, the Government of Macao may, after informing the Government of Sweden, during the period 1 December 1979 - 31 December 1980 approve exports of additional amounts equivalent to such shortfalls provided that such exports:

- [Handwritten signature]*
- (a) are in the same Group where the shortfalls occurred;
 - (b) do not exceed 5 per cent of the notional annual levels specified in column (e) of Annex I hereof.
- [Handwritten symbol]*

Article 10

The Government of Macao and the Government of Sweden agree to consult each other, at the request of either, when any unforeseen problem arises from the implementation of this Agreement. The Government of Macao and the Government of Sweden furthermore agree to enter into consultations on the extension, modification or elimination of the limitations before the end of the period of Agreement. If consultations do not result, within a reasonable period of time, in a mutually satisfactory solution and the removal or modification of the limitations would result in serious damage to its domestic producers of like or directly competitive products, the Government of Sweden may apply limitations to the extent and for such time as may be found necessary.

Article 11

The three Annexes to this Agreement shall be considered as integral parts of it.

Article 12

This Agreement has been drawn up in two copies in the English language, each of these texts being equally authentic.

Done at Macao on 25 July 1979



For the Government of Macao

For the Government of Sweden

ANNEX I

EXPORTS OF CERTAIN TEXTILES FROM MACAO TO SWEDEN

Group No. (a)	Ex Swedish Statistical Number (b)	Description (c)	Unit (d)	Limit for period 1.1.79 - 30.11.79 (e)	Limit for period 1.12.79 - 31.12.80 (f)
I	60.03.003-109 902-909	Stockings, understockings, socks, ankle socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, <u>other than ladies' stockings of continuous synthetic fibres</u>	Pair	444 583	526 993
II	60.04.10- 61.03.10-	Shirts	Piece	233 591	276 890
III	60.04.21-,25- 61.03.20- 61.04.10-	Night garments	Piece	69 667	82 580
IV	60.04.70-,80-,90-	Underwear, knitted or crocheted, <u>other than shirts, night garments and tights</u> (including underwear T-shirts)	Piece	700 700	830 584
V	60.05.30-	Sweaters, pullovers, slipovers, jumpers, cardigans etc., knitted or crocheted (including outerwear T-shirts)	Piece	639 936	758 557
VI	60.05.803-4,809,812,89- 61.01.003,008,10-,45- 61.02.008,11-,15-,99-	Overcoats and jackets	Piece	99 825	118 329

ANNEX I

EXPORTS OF CERTAIN TEXTILES FROM MACAO TO SWEDEN

2.

Group No. (a)	Ex Swedish Statistical Number (b)	Description (c)	Unit (d)	Limit for period 1.1.79 - 30.11.79 (e)	Limit for period 1.12.79 - 31.12.80 (f)
VIII	60.05.80-,895 61.01.003,008,50- 61.02.008,60-,99-	Trousers, <u>other than</u> shorts	Piece	330 825	392 148
IX	60.05.60- 61.02.008,20-,30-,40-,99-	Costumes, dresses and skirts	Piece	71 133	84 319
X	60.05.803-4,809,82- 61.02.008,50-,99-	Blouses	Piece	154 917	183 633
XIb	60.05.20-,803-4,809,896 61.01.003,008,90- 61.02.008,90-,99-	Bathing suits and trunks	Piece	64 167	76 061
<u>Restgroup</u> VII,XI a,c-f, XII-XIV	60.04.60- 60.05.10-,803-804,809,89- 812	Tights (panty hose), knitted or crocheted Outer garments, knitted or crocheted, <u>other than</u> sweaters, pullovers etc (group V), overcoats and jackets (ex group VI), trousers other than shorts (ex group VIII), costumes, dresses and skirts (ex group IX), blouses (ex group X) and bathing suits and trunks (ex group XIb) Suits and jackets			Metric Tons

ANNEX I
EXPORTS OF CERTAIN TEXTILES FROM MACAO TO SWEDEN

3.

Group No. (a)	Ex Swedish Statistical Number (b)	Description (c)	Unit (d)	Limit for period 1.1.79 - 30.11.79 (e)	Limit for period 1.12.79 - 31.12.80 (f)
---------------------	---	--------------------	-------------	--	---

Restgroup

VII, XI a, c-f,
XII - XIV

61.01.003, 008, 30-, 41-, 70-, 90-	Outer garments, not knitted or crocheted, men's and boys' wear, other than overcoats and jackets (ex group VI), trousers other than shorts (ex group VIII) and bathing suits and trunks (ex group XIb)	} Metric Tons	16.5	19.6
61.02.008, 80-90-, 99-	Outer garments, not knitted or crocheted, women's, girls' and infants' wear, other than over- coats and jackets (ex group VI), trousers other than shorts (ex group VIII), costumes, dresses and skirts (ex group IX), blouses (ex group X) and bathing suits and trunks (ex group XIb)			
61.09.10-, 20-	Corsets, corset-belts, suspenders, garters and brassieres			
62.01.101-900	Travelling rugs and blankets			
62.02.11-, 19-, 31-, 39-, 792-3	Bed linen; Towels and similar articles			
62.04.290	Sails of man-made fibres			

ANNEX II

Definition of "Impregnated Fabrics"
for the purposes of Article 4

1. Fabrics of cotton, wool or man-made fibres or any blend containing one or more of those fibres in which either wool represents 17 per cent or more by weight or any or all of those fibres in combination represent 50 per cent or more by weight of the unfinished fabric shall be defined as "impregnated fabrics" where those fabrics have been impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials whatever the nature of the plastic material (compact, foam, sponge or expanded).

2. The definitions does not cover -

- (a) Fabrics which, after impregnation, coating, covering or laminating, cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm at a temperature between 15° C and 30° C.
- (b) Fabrics either completely embedded in artificial plastic material or coated or covered on both sides with such material.



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. J. ...', with a large flourish. Below the signature is a small, stylized symbol resembling a circle with a vertical line through it.

REPÚBLICA PORTUGUESA

GOVERNO DE MACAU

ORIGINAL

Repartição dos Serviços de Economia
(Comércio Externo para o Estrangeiro)

CERTIFICADO DE ORIGEM
CERTIFICATE OF ORIGIN

N.º SM

Consignatário e território de destino
Consignee and port of destination

Espaço a ser utilizado pelas autoridades aduaneiras
For customs use only

Marcas e números <i>Shipping marks</i>	Volumes <i>Volume</i>	Pesos <i>Weight</i>		Designação das mercadorias <i>Description of goods</i>	Valor <i>Value</i>
	Quantidade e qualidade <i>Quantity and quality</i>	Bruto <i>Gross weight</i>	Líquido, unidade, ou medida <i>Net weight or measure</i>		

Nome e morada do exportador
Name and address of exporter

Certifico que as mercadorias acima especificadas foram manufacturadas em Macau.

I hereby certify that the goods specified above have been manufactured in Macau.

Macau, ___ de ___ de 19__.

O Chefe dos Serviços,
The Director of the Economy Department

(Assinatura autenticada com o selo branco)

Declaração do exportador**Se o exportador é simultaneamente o último produtor**

O abaixo assinado, exportador e produtor das mercadorias descritas no presente certificado, declara que essas mercadorias foram manufacturadas em Macau e o valor de todas as matérias importadas do estrangeiro ou de origem indeterminada, utilizadas em qualquer fase da produção dessas mercadorias, não excede 50 por cento do respectivo preço de exportação.

Mais declara que conhece as penalidades em que incorre pelo fornecimento de dados falsos ou incorrectos e ainda que, se tal lhe for exigido, facultará toda a documentação necessária para a verificação das suas declarações.

Declaration of the exporter**If the exporter is simultaneously of the ultimate manufacturer**

The undersigned, exporter and manufacturer of the goods described in the present certificate, declares that these goods were manufactured in Macau and the value of the raw materials imported from abroad or from unknown origin utilized in any state of their production does not exceed 50% of the export price.

The undersigned further declares that he is fully aware of the penalties in which he will be incurred by producing false or incorrect declarations and furthermore that, if so required, he will furnish all documentation necessary for the verification and proof of his declarations.

Macau, ____ de ____ de 19 ____.

(Assinatura)

Declaração do exportador**Se o exportador não é simultaneamente o último produtor**

O abaixo assinado, exportador das mercadorias descritas no presente certificado, declara que as mesmas correspondem às descritas pelo produtor nas suas declarações anexas ao processo.

Mais declara que conhece as penalidades em que incorre pelo fornecimento de dados falsos ou incorrectos e ainda que, se tal lhe for exigido, facultará toda a documentação necessária para a verificação e comprovação das suas declarações.

Declaration of the exporter**If the exporter is not simultaneously of the ultimate manufacturer**

The undersigned, exporter of the goods described in the present certificate of origin, declares that the said goods correspond to those as described by the manufacturer in their declarations attached to the application.

The undersigned further declares that he is fully aware of the penalties in which he will be incurred by producing false or incorrect declarations and furthermore that, if so required, he will furnish all documentation necessary for the verification and proof of his declarations.

Macau, ____ de ____ de 19 ____.

(Assinatura)

CONDIÇÕES DE EMISSÃO

1. Este certificado é passado aos comerciantes em triplicado; está impressa num dos exemplares a palavra *Original*, único negociável, e sobre a assinatura do Chefe dos Serviços é aposto o *Selo Branco* em uso nesta Repartição. Nos outros exemplares, que são cópias do original, estão impressas as palavras *Cópia* e *Não Negociável*.

2. Este certificado é válido por 6 meses a contar da data da sua emissão. No caso de extravio, deverá ser o facto comunicado imediatamente aos Serviços de Economia no requerimento a solicitar uma 2.ª Via, a qual será passada na própria *Cópia*.

3. Este certificado é passado pelo Chefe da Repartição dos Serviços de Economia, de acordo com os poderes que lhe são conferidos pelo Decreto n.º 29 350, de 31 de Dezembro de 1938, e Decreto n.º 41 026, de 9 de Março de 1957.

CONDITIONS OF ISSUE

1. This certificate is issued to merchants in triplicate; only the *Original* is negotiable that word being printed at the top and bearing the embossed seal of the Department over the signature of the officer signing the certificate. The Copies, which are indicated as such, are true copies of the original, but they are not negotiable.

2. This certificate is valid for 6 months from the date of issue. In the event of loss, this fact must immediately be reported to the Economy Department in writing, with a request for a second issue, and this information will be endorsed on the copy made from the said original.

3. This certificate is issued under the authority granted to the Director of the Economy Department by Decree n.º 29 350, of 31st of December, 1938, and Decree n.º 41 026, of 9th of March, 1957.

REPÚBLICA PORTUGUESA

GOVERNO DE MACAU

Repartição dos Serviços de Economia

(Comércio Externo para o Estrangeiro)

CERTIFICADO DE ORIGEM
CERTIFICATE OF ORIGIN N.º _____

Folha suplementar
Supplementary sheet n.º SM _____

Marcas e números <i>Shipping marks</i>	Volumes <i>Volume</i>	Pesos <i>Weight</i>		Designação das mercadorias <i>Description of goods</i>	Valor <i>Value</i>
	Quantidade e qualidade <i>Quantity and quality</i>	Bruto <i>Gross weight</i>	Líquido, unidade ou medida <i>Net weight or measure</i>		

Certifico que as mercadorias acima especificadas foram manufacturadas em Macau.

I hereby certify that the goods specified above have been manufactured in Macau.

O Chefe dos Serviços,
The Director of the Economy Department

(Assinatura do exportador)

(Assinatura autenticada com o selo branco)